

المحتويات

تعريف الاستخدام

قبل استخدام الغسالة

توصيات واحتياطات عامة

وصف الغسالة

الباب

خاصية سلامة الأطفال (إن وجدت)

قبل القيام بأول دورة غسيل

تحضير الغسيل

منظفات الغسيل والإضافات

خلع الفلتر | تصريف الماء المتبقي

العناية والصيانة

دليل تحرّي الأعطال

خدمة ما بعد البيع

الملحقات

تحريك | نقل الغسالة

التوصيلات الكهربائية

تعريف الاستخدام

- احتفظ بتعليمات الاستخدام هذه وجدول البرامج ودليل التركيب؛ إذا قمت ببيع هذه الغسالة لشخص آخر، يرجى أيضاً إعطاؤه تعليمات الاستعمال وجدول البرامج ودليل التركيب.

- صممت هذه الغسالة خصيصاً لغسل الملابس التي يمكن غسلها في الغسالة بكميات معتادة بالنسبة للمنزل.
- اتبع التعليمات الواردة في هذا الكتيب وفي دليل التركيب وفي جدول البرامج المنفصل عند استخدام الغسالة.

قبل استخدام الغسالة

- ضغط الماء (ضغط التدفق): 100-1000 كيلو باسكال (1-10 بار).
- لا تستخدم سوى الخرطوم الجديدة لتوصيل الغسالة بمصدر المياه. لا ينبغي استخدام الخرطوم المستعملة، بل يجب التخلص منها.

5. تصريف المياه

- وصّل خرطوم التفريغ إلى السيفون أو علقه على حافة حوض غسيل بواسطة الجزء المقوس المرفق على شكل U.
- إذا كانت الغسالة موصلة بنظام تصريف متكامل، تأكد من أن الأخير مزود بفتحة تنفيس وذلك لتجنب التزويد بالمياه وتصريفها في نفس الوقت (تأثير السحب السيفون).

6. التوصيلات الكهربائية

- يجب عمل التوصيلات الكهربائية بواسطة فني مؤهل وفقاً لإرشادات جهة الصنع ومعايير السلامة القياسية المعمول بها.
- توجد البيانات الخاصة بالفولتية واستهلاك القدرة الكهربائية ومتطلبات الحماية على الباب من الداخل.
- يجب توصيل الجهاز إلى مصدر الكهرباء فقط عن طريق مقبس مزود بوصلة تأريض وفقاً للوائح المعمول بها. ينص القانون على ضرورة توصيل الغسالة بالأرض. تخلي جهة الصنع نفسها من أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بالأفراد أو الممتلكات أو الحيوانات نتيجة عدم مراعاة الإرشادات المذكورة أعلاه.
- لا تستعمل كبلات تطويل أو مهابنات لتوفير عدة مقابس.
- قبل القيام بأي أعمال صيانة على الغسالة، قم بفصلها عن مصدر الكهرباء.
- بعد التركيب، يجب التأكد من إمكانية الوصول إلى مقبس الكهرباء أو إمكانية فصل الغسالة من مصدر الكهرباء في أي وقت عن طريق مفتاح بقطبين.
- لا تشغل الغسالة إذا ظهر إنها تعرضت للتلف أثناء النقل، قم بإبلاغ خدمة ما بعد البيع.
- يمكن تبديل كبل توصيل الكهرباء فقط عن طريق خدمة ما بعد البيع.
- يجب استعمال الغسالة فقط كجهاز منزلي ولأغراض التي صنعت من أجلها.

أبعاد الحيز الأدنى:

عرض:	600 مم
ارتفاع:	850 مم
عمق:	600 مم

1. فتح صندوق التغليف وتفقد الغسالة

- بعد فتح صندوق التغليف، تأكد من أن الغسالة سليمة. إذا كان لديك شك، لا تستعمل الغسالة. اتصل بخدمة ما بعد البيع أو بالوكيل المحلي.
- تأكد من وجود جميع الملحقات والأجزاء الموردة مع الغسالة.
- احتفظ بمواد التغليف (أكياس البلاستيك، قطع البوليسترين، الخ...) بعيداً عن متناول الأطفال حيث يمكن أن تشكل خطراً عليهم.
- إذا كان الجهاز قد تعرض للبرد قبل تسليمه، ضعه في مكان عند درجة حرارة الغرفة لبضع ساعات قبل تشغيله.

2. إزالة براغي النقل

- تزوّد الغسالة ببراعي للنقل لتجنب حدوث أي تلف لأجزائها أثناء عملية النقل. قبل استعمال الجهاز يتعين إزالة براغي النقل، وهذا أمر ضروري.
- بعد إزالة براغي النقل، قم بتغطية فتحاتها بالسدادات البلاستيكية الأربعة المرفقة.

3. قم بتركيب الغسالة

- أزل غشاء الحماية عن لوحة التحكم (إن وجدت على الموديل الخاص بك).
- حرك الغسالة بدون رفعها من سطح العمل.
- قم بتركيب الغسالة على أرضية ثابتة ومسطحة. ويفضل وضعها في زاوية المكان.
- تأكد من أن الأقدام الأربعة للغسالة ثابتة ومستقرة على الأرضية، بعد ذلك تأكد من أن الغسالة مستوية تماماً (استخدم ميزان ماء).
- في حالة الأرضيات الخشبية أو ما يطلق عليه "الأرضيات العائمة" (كبعض أرضيات الباركيه أو الأرضيات الرقائعية) ضع الغسالة على لوح من الخشب الرقائقي (الأبلكاج) بمقاس 60×60 سم لا يقل سمكه عن 3 سم بعد تثبيته بالأرضية.
- تأكد أن فتحات التهوية الموجودة في قاعدة الغسالة (إن وجدت في موديل غسالتك) ليست مسدودة بسجادة أو أي مادة أخرى.

4. مدخل الماء

- قم بتوصيل المياه إلى خرطوم الدخول حسب توصيات ولوائح شركة المياه المحلية.
- مدخل الماء: الماء البارد فقط (في حالة عدم توفر أي معلومات أخرى بجدول البرامج)
- صنبور الماء: وصلة أنبوب ملولب 3/4 بوصة

توصيات واحتياطات عامة

1. إرشادات السلامة

- الغسالة مصممة للاستخدام داخل المنازل فقط.
- لا تقم بتخزين السوائل القابلة للاشتعال بالقرب من الغسالة.
- يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالغسالة أو الصعود داخل الحوض (انظر الفصل "سلامة الأطفال" في الصفحة التالية).
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي الإمكانات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص محدودي الخبرة أو الدراية، إلا بعد تزويدهم بالتدريب والإشراف اللازم فيم يتعلق باستخدام الجهاز بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم.
- إذا رغبت في وضع مجفف فوق الغسالة، قم أولاً بالاتصال بخدمة ما بعد البيع للتأكد من إمكانية ذلك.
- وضع المجفف فوق الغسالة مسموح به فقط في حالة تركيب المجفف بالغسالة عن طريق استخدام طقم التثبيت المناسب والمتوفر من خلال خدمة ما بعد البيع أو الوكيل المختص.
- لا تترك الغسالة موصلة بمصدر الكهرباء في حالة عدم استعمالها.
- أغلق صنبور الماء عند عدم استعمال الغسالة.
- قبل القيام بتنظيف الغسالة أو إجراء أي أعمال صيانة أطفئ الغسالة أو افصلها عن مصدر الكهرباء.
- لا تحاول أبداً فتح الباب بالقوة أو الارتكاز عليه كدرجة من درجات السلم.
- عند اللزوم، يمكن استبدال كبل توصيل الكهرباء بأخر مطابق له يتم توفيره عن طريق خدمة ما بعد البيع.
- ويجب تبديل الكبل الكهربائي فقط بواسطة فني مؤهل.

2. مواد التنظيف

- مواد التنظيف يمكن إعادة استعمالها بنسبة 100% وهي مميزة برمز إعادة الاستعمال . التزم باللوائح المحلية المعمول بها عند التخلص من مواد التنظيف.

3. التخلص من مواد التنظيف و الغسالات القديمة

- الغسالة مصنوعة من مواد قابلة لإعادة الاستعمال. يجب التقيد بالقوانين المطبقة محلياً بخصوص التخلص من النفايات عند التخلص من غسالة قديمة.
- عند التخلص من غسالة قديمة، اقطع كبل توصيل الكهرباء بحيث يتعذر استخدام الغسالة.
- هذا الجهاز مميز حسب النشرة الأوروبية EC/96/2002 بشأن التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

بالتأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة ستسهم في منع حدوث الأضرار المحتملة للبيئة ولصحة الإنسان، والتي يمكن أن تنشأ عن التعامل غير الصحيح مع هذا المنتج كمخلفات.



هذا الرمز الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج يشير إلى أن هذا الجهاز لا يجوز التعامل معه على أنه من المخلفات المنزلية. ولكن يجب بدلاً من ذلك أخذه إلى نقطة تجميع مناسبة خاصة بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يجب أن يتم التخلص من الجهاز القديم طبقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات.

لمزيد من التفاصيل عن معالجة هذا المنتج واستعادته وإعادة تدويره يرجى الاتصال بالجهة المحلية المختصة أو خدمة التخلص من المخلفات المنزلية أو المحل الذي اشترت منه الجهاز.

4. توفير الطاقة

يتم تحقيق أفضل استهلاك المياه بغسالتك؛ في بعض البرامج لا يمكنك أن ترى الماء من خلال الباب الزجاجي أثناء عمل الغسالة.

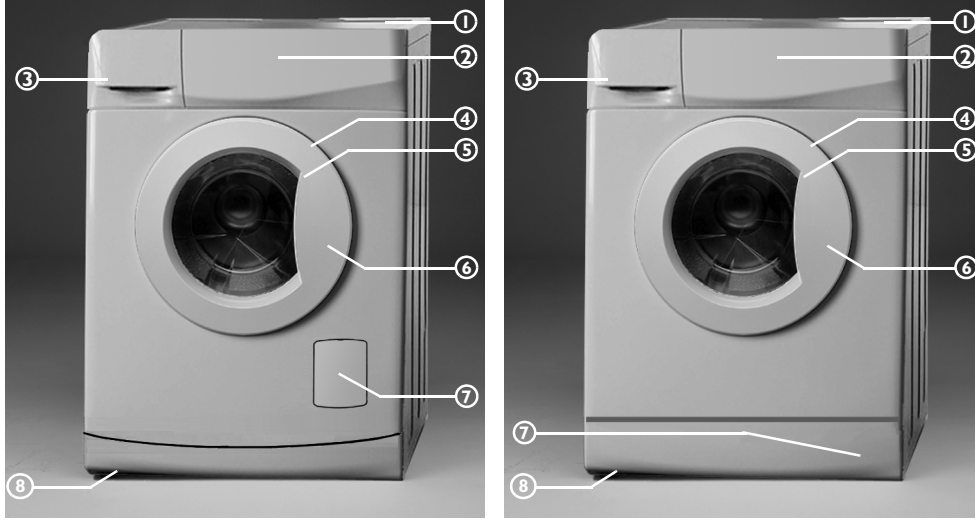
- للحصول على أفضل استهلاك للطاقة والمياه ومنظف الغسيل، استخدم الحمل الأقصى الموصى به للغسالة.
- لا تتجاوز كميات المنظف المحددة في إرشادات جهة الصنع.
- نظام – Eco Ball هو نظام خاص في المخرج – يمنع فقد المنظف من الحوض لتجنب فقد المنظف في البيئة.
- استعمل وظيفة الغسيل الأولى "Prewash" (إذا كانت موجودة بالموديل الخاص بك) مع الغسيل الشديد الاتساخ فقط! وفر المنظف والوقت والماء واستهلاك الطاقة بعدم اختيار الغسيل الأولي للغسيل القليل الاتساخ والعادي الاتساخ.

- قم بمعالجة مسبقة للبقع بمزيل البقع أو النقع في ماء مع مزيل البقع قبل وضع الغسيل بالغسالة، وذلك لتقليل الحاجة لاستخدام البرنامج الساخن.
- وفر الطاقة باستعمال درجة حرارة 60° مئوية بدلاً من 95° مئوية في برنامج الغسيل أو 40° مئوية بدلاً من 60° مئوية.
- وفر الطاقة والوقت باختيار سرعة تنشيف عالية لتقليل كمية الماء في الغسيل قبل استخدام المجفف (للغسالات التي يمكن فيها ضبط سرعة التنشيف).

5. إقرار المطابقة للسوق الأوروبية

- هذا الجهاز متوافق مع المعايير الأوروبية التالية:
نشرة الفولتية المنخفضة 2006/95 EC
نشرة التوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC

وصف الغسالة

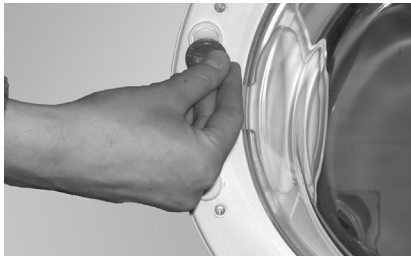


- ١ - سطح العمل
- ٢ - لوحة التحكم
- ٣ - درج المسحوق
- ٤ - لوحة الخدمة (توجد داخل الباب)
- ٥ - الباب
- ٦ - أداة سلامة الأطفال (داخل الباب، إن وجدت)
- ٧ - مكان الوصول للمضخة خلف القاعدة أو الغطاء (حسب الموديل)
- ٨ - أقدام قابلة للتعديل

باب الغسالة

لفتح الباب أمسك مقبض الباب واضغط عليه من الداخل (إذا كان متوفراً في الموديل الخاص بك) ثم اسحب الباب. أغلق الباب بالضغط عليه بدون استخدام القوة حتى يسمع صوته عند الإغلاق.

خاصية سلامة الأطفال (إن وجدت)



لحماية الجهاز من الاستخدام الخاطئ، قم بلف المسمار اللولبي البلاستيكي على الباب من الداخل باستخدام عملة معدنية.

- الفتحة العمودية: الباب لا يغلق
- الفتحة الأفقية - الوضع العادي: يمكن قفل الباب مرة أخرى.

قبل القيام بأول دورة غسل

نوصي بأن تكون أول دورة للغسالة خالية من قطع الغسيل. وذلك لإزالة أي بقايا متخلفة من الماء أثناء إجراء تجربة المصنع.

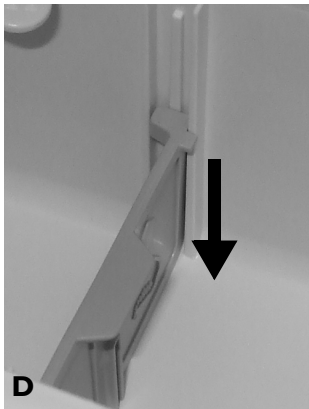
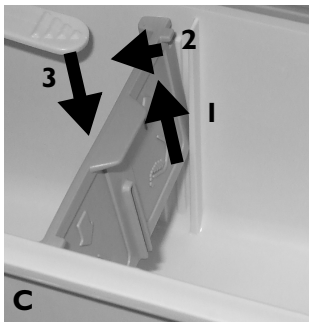
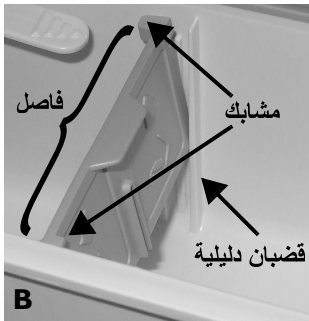
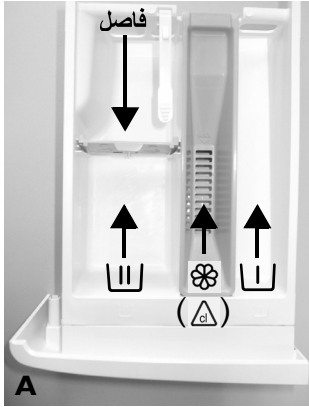
- ١ - افتح الصنبور
- ٢ - اغلق باب الغسالة.
- ٣ - صب قليلاً من المنظف (حوالي ٣٠ مل) في حوض الغسيل الرئيسي [1] لوعاء المنظف.
- ٤ - اختر برنامجاً قصيراً وأبداه (انظر "جدول البرامج" المنفصل).

التجهيز للغسيل

- ١- افرز الغسيل حسب ما يلي...
 - نوع القماش/ انتبه لرمز العلامة
 - على الملابس القطنية، الأقمشة المختلطة، الصناعية، الصوف، الأشياء التي يتم غسلها يدوياً
 - الألوان
 - افصل بين الأقمشة الملونة والبيضاء.
 - أغسل الملابس الملونة الجديدة منفصلة.
 - التحميل
 - اغسل أشياء مختلفة الحجم في نفس الحمولة لتحسين كفاءة الغسيل والتوزيع في الحوض.
 - الأشياء الرقيقة
 - اغسل الأشياء الصغيرة (مثل الجوارب النايلون والأحزمة وغيرها) والأشياء التي بها مشابك (مثل الصديريات) في كيس قماش أو كيس وسادة له أداة قفل. يجب دائماً خلع حلقات الستائر أو غسل الستائر مع الحلقات داخل كيس قطن.
 - ٢- تفريغ كل الجيوب
 - قد تتسبب العملات ودبابيس الشعر وغيرها في إتلاف الغسيل وحوض الغسالة وحوض الحمام.
 - ٣- أدوات التثبيت
 - أغلق أدوات التثبيت أو الأزرار أو المشابك؛ ويجب ربط الأحزمة أو الأشرطة المفكوك.
- مزيلات البقع
 - إن بقع الدم والحليب والبيض والمواد العضوية الأخرى تذوب عادة بصورة تلقائية بفعل الإنزيمات.
 - لإزالة البقع الناتجة عن العصير والقهوة والشاي والخضراوات والفواكه يجب إضافة مزيل بقع إلى علبة [1] الغسيل الرئيسي بوعاء المنظف.
 - البقع المستعصية تعالج بصورة خاصة قبل الغسيل
- الصبغ والتبييض
 - لا تستخدم سوى الصبغات و مواد التبييض المناسبة للغسالات.
 - اتبع تعليمات المصنع
 - قد تتلوث الأجزاء المطاطية وبعض أجزاء الغسالة بفعل الأصباغ والمواد المبيضة.
- تعبئة الغسيل في الغسالة
 - ١- افتح باب الغسالة.
 - ٢- قم بتحميل قطع الملابس، قطعة واحدة في كل مرة، مع عدم ملء الغسالة أكثر من مرة. لاحظ أحجام الحمولة المبينة في دليل المرجع السريع.
 - ملاحظة: التحميل الزائد عن الحد يعطي نتائج غير مرضية.
 - ٣- أغلق الباب.

المسحوق والإضافات

- يجب الاحتفاظ بالمنظفات والإضافات في مكان آمن وجاف بعيداً عن متناول الأطفال!
- يتوقف نوع المنظف على:
 - نوعية القماش (قطن، صناعي، رقيق، صوف).
 - ملاحظة: للصوف، استعمل فقط المسحوق المخصص
 - اللون:
 - درجة حرارة الغسيل:
 - نوعية ودرجة الاتساخ.
- ملاحظة:
 - قد يترسب لون ضارب للبياض على الملابس الغامقة اللون، ويعود السبب لعدم ذوبان بعض أنواع الملطقات والتي تخلو من الفوسفات في الماء. عند حدوث مثل هذا الأمر، أزل هذه الرواسب بفرشاة أو استعمل صابون الغسيل السائل.
 - استعمل فقط مسحوق وملطف الأقمشة الخاصة فقط بالغسالات المنزلية.
 - استعمل فقط ملطفات المياه. الأصباغ والمبيضات ومزيلات الجبر، الصالحة للاستعمال في الغسالة المنزلية. قد تحتوي مواد إزالة الأوساخ على منتجات من الممكن أن تتلف غسالتك.
 - لا تستخدم أي مواد مذيبة (مثل زيت التربينتينية أو البنزين). لا تغسل المنتجات التي تمت معالجتها بمواد مذيبة أو بسوائل قابلة للاشتعال في الغسالة.
- لا تستخدم منظفاً سائلاً لدورة الغسيل الأساسية عند تنشيط خيار "الغسيل التمهيدي" (إذا كان متاحاً في الموديل الخاص بك).
- لا تستخدم المنظفات السائلة عند تشغيل وظيفة "تأخير البدء" (إذا كانت موجودة بغسالتك).
- مقادير المسحوق
 - يجب التقيد بالتعليمات الموضحة على عبوة المسحوق عند وضع المقادير، والكمية تعتمد على:
 - درجة ونوعية الاتساخ:
 - حجم وكمية الغسيل:
- اتبع تعليمات جهة صنع المنظف لمعرفة قدر الحمولة الكاملة؛ التحميل الأقصى: يجب اتباع توصيات المصنع: نصف تحميل ٣/٤ الكمية الاعتيادية.
- أقل تحميل (حوالي ١ كيلو جرام): ١/٢ الكمية العادية.
- ملوحة الماء في منطقتك (احصل على معلومات من شركة المياه). الماء العذب يحتاج إلى كمية منظف أقل من الماء المالح (اطلع على جدول ملوحة الماء في إرشادات التشغيل).
- ملاحظات:
 - قد يؤدي استخدام كمية منظف أكثر من اللازم إلى تكون كمية رغو كبيرة، مما يقلل كفاءة الغسيل.
 - إذا اكتشفت الغسالة وجود كمية كبيرة من الرغو فإنها قد تمنع التجفيف.
 - استعمل مقادير قليلة من المسحوق ينتج عنه غسيل باهت.
 - وكذلك قد يؤدي إلى بناء طبقات قشرية فوق حوض الغسالة وعناصر التسخين.



أين تضع المنظف والإضافات
درج المنظف به ثلاث علب (الشكل A).

علبة الغسيل الأولي
• منظف للغسيل الأولي

علبة الغسيل الرئيسي
• مسحوق الغسيل الرئيسي
• مزيل البقع
• ملطف الماء

علبة الملطف

• ملطف المنسوجات
• نشا سائل

تصب الإضافات فقط حتى علامة MAX.

استخدام مبيض الكلور

- اغسل الغسيل في البرنامج المطلوب (قطنية، ألياف صناعية)، مع إضافة كمية مناسبة من مبيض الكلور إلى علبة الملطف (القريبة من وعاء المنظف) بعناية.
- بعد انتهاء البرنامج، ابدأ برنامج "الشطف والتجفيف" للتخلص من رائحة المبيض المتبقية؛ ويمكنك إضافة الملطف إذا أردت ذلك.
- لا تضع مبيض الكلور والملطف في علبة الملطف في نفس الوقت.

استخدام النشا

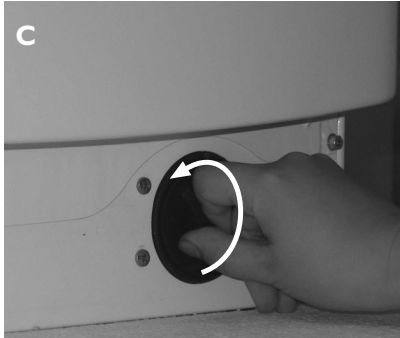
- اختر برنامج "الشطف والتجفيف" وتأكد أن سرعة التجفيف قد تم ضبطها على ما لا يزيد على ٨٠٠ لفة في الدقيقة.
- ابدأ البرنامج، واسحب علبة المنظف للخارج حتى يمكنك أن ترى حوالي ٣ سم من علبة الملطف.
- صب محول النشا الذي تم تجهيزه في علبة الغسيل الملطف أثناء مرور الماء في علبة المنظف.

كيف تضع الحاجز في علبة الغسيل الرئيسي للمنظف البودرة أو السائل
للاستخدام مع المنظف البودرة: ضع الفاصل في الموضع الأعلى. ارفع الحاجز حتى يمكن إمالة أعلى جزء منه. ضع مشابكه على الطرف العلوي لقضبان الدليل الخلفي ثم ادفع الفاصل قليلاً لأسفل لتنشيطه (الشكل B و C).

يجب أن تظل هناك فتحة بين الحاجز وعلبة الغسيل الرئيسية السفلية، إذا كان الحاجز قد تم تركيبه بالطريقة الصحيحة (الشكل B و C).

للاستخدام مع المنظف السائل: ضع الفاصل في الموضع السفلي. قم بتنشيط الفاصل في العلبة باستخدام القضبان الدليلية الأمامية. ضع الفاصل بحيث يلمس الجزء السفلي من علبة الغسيل الرئيسية (الشكل D).

خلع الفلتر/ تصريف الماء المتبقي



نوصي بتفقد وتنظيف الفلتر بانتظام، على الأقل مرتين أو ثلاث مرات في السنة.

وبصورة خاصة:

- إذا كانت الغسالة لا تصرف الماء بشكل صحيح، أو إذا كانت لا تنجز دورات التنشيف.
 - إذا ظهر ضوء المؤشر الخاص بتنظيف الفلتر:
- هام:** تأكد من أن الماء قد أصبح بارداً قبل تصريف المياه من الغسالة.
1. أطفئ الغسالة واسحب القابس من مصدر التيار.
 2. انزع القاعدة أو افتح الغطاء (حسب الموديل) عن طريق استخدام حاجز علبة المنظف (الشكل "A"/"B").
 3. ضع وعاء في الأسفل. إذا كان الفلتر في غسالتك يوجد خلف القاعدة (انظر الصورة "A" والصورة "C") استخدم لوحة ووعاء مستويا جدا بارتفاع لا يزيد على 2 سم.
 4. افتح الفلتر ولكن لا تنزعه بالكامل.
- قم بتدوير الفلتر ببطء عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل C) حتى يبدأ الماء في التصريف.
5. انتظر حتى ينتهي تصريف الماء.
 6. الآن أكمل فك الفلتر لنزعه تماماً من مكانه.
 7. قم بحذر بإزالة الغسالة للأمام لتسمح بتصريف الماء المتبقي.
 8. نظف الفلتر وحجرة الفلتر.
 9. تأكد من أن دوران المضخة غير معاق.
 10. أعد تركيب الفلتر ولفه في اتجاه عقارب الساعة لآخر مدى.
 11. صب حوالي لتر واحد من الماء في درج المنظف لإعادة تشغيل النظام الاقتصادي "Eco system". تأكد أن الفلتر قد تم تثبيته بإحكام وبالطريقة الصحيحة.
 12. أعد تركيب القاعدة أو الغطاء (حسب الموديل).
 13. قم بتوصيل الغسالة بمصدر الكهرباء من جديد.
- الغسالة الآن جاهزة للتشغيل مرة أخرى.

العناية والصيانة

سدادة إحكام قفل الباب

- تنظف بواسطة قطعة قماش مبللة عند الضرورة.
- افحص حالة حلقة إحكام قفل الباب من حين لآخر.

الفلتر

- افحص الفلتر ونظفه بانتظام، مرتين أو ثلاث مرات سنوياً على الأقل (انظر "خلع الفلتر/تصريف الماء المتبقي").

خرطوم الإمداد بالماء

- افحص الخرطوم بانتظام للتأكد من عدم تآكله أو تشققه.
- قم بانتظام بفحص الفلتر الشبكي الموجودة داخل خرطوم دخول الماء وتنظيفه (انظر "تنظيف الفلتر الشبكي الموجود في خرطوم الإمداد بالماء").

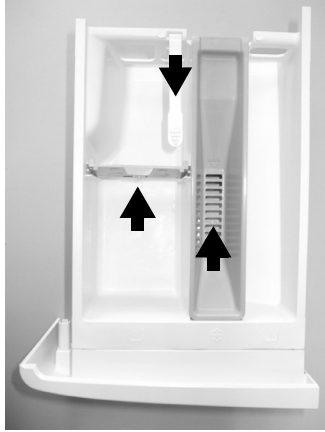
الجهاز من الخارج ولوحة التحكم

- يمكن التنظيف بواسطة قطعة قماش مبللة.
- تنظيف الغسالة يتم باستعمال الصابون المنزلي العادي (لا تستعمل المواد الحادة).
- قم بعد ذلك بمسح الجهاز بقطعة قماش ناعمة.

الجهاز من الداخل

- بعد كل عملية غسيل، اترك الباب مفتوحاً بعض الوقت لكي يجف الجهاز من الداخل.
- إذا كنت لم تغسل أو نادراً ما تغسل غسيلك في درجة حرارة ٩٥ درجة مئوية فإننا ننصحك بأن تقوم من حين لآخر بتشغيل أحد البرامج عند درجة حرارة ٩٥ مئوية بدون غسيل، مع إضافة كمية قليلة من المنظف للمحافظة على نظافة الجهاز من الداخل.

لا تستخدم سوائل قابلة للاشتعال لتنظيف الغسالة



درج المنظف

إننا ننصحك بأن تقوم بفحص وتنظيف علبة المنظف بانتظام.

لتنظيف درج المنظف:

1. اضغط على ذراع التحرير الموجود في علبة الغسيل الرئيسي (انظر السهم المتجه لأسفل) وانزع درج المنظف من علبة المنظف.
2. اخلع السيفون من علبة الملطف. انزع الحاجز من علبة الغسيل الرئيسي بسحبه لأعلى (انظر السهم المتجه لأعلى).
3. اغسل جميع الأجزاء تحت ماء جار.
4. نظف علبة المنظف بقطعة قماش مبلل.
5. أعد تركيب الفاصل والشبكة في درج المنظف وأعد تركيب الدرج وادفع الدرج للخلف في العلبة.



خرطوم مصدر الماء

إذا كان خرطوم الإمداد بالماء به تلف، استبدله بخرطوم جديد من نفس النوع، وهو متوفر لدى خدمة ما بعد البيع أو الوكيل المختص.

إذا كان خرطوم الإمداد بالماء به طبقة شفافة (الشكل C) قم بصفة دورية بفحص لون الطبقة الشفافة. إذا تحولت الطبقة الشفافة إلى اللون الأحمر، فهذا يعني أن الخرطوم قد يكون به تسريب ويجب استبداله. اتصل بخدمة ما بعد البيع لدينا أو بالبائع المتخصص للحصول على خرطوم بديل.

تنظيف الفلتر الشبكي الموجود في خرطوم الإمداد بالماء.

- ١- أغلق صنبور المياه وقم برخي خرطوم دخول الماء الموجود على الصنبور.
- ٢- نظف المرشح الداخلي ثم أعد تركيب الخرطوم بالصنبور.
- ٣- الآن قم بفك الخرطوم من الجهة الخلفية للغسالة.
- ٤- أزل المصفاة بواسطة مفتاح عام ثم نظف المصفاة.
- ٥- أعد تركيب المصفاة ثم الخرطوم بصنبور الماء مرة أخرى.
- ٦- افتح صنبور الماء للتأكد من أن التوصيلات محكمة تماماً.

دليل تحري الأعطال

غسالتك مجهزة بوظائف أمان أوتوماتيكية مختلفة. هذه الوظائف تساعد على اكتشاف الأعطال في الوقت المناسب، ويمكن لنظام السلامة أن يستجيب بالطريقة المناسبة. هذه الأخطاء بسيطة جداً ويمكن إصلاحها خلال بضع دقائق.

المشكلة	الأسباب، الحلول، نصائح
الجهاز لا يبدأ، لا توجد مصابيح مؤشر مضاءة	<ul style="list-style-type: none"> القابس لم يتم إدخاله بالطريقة الصحيحة في المقبس. المقبس أو الفيوز لا يعمل بالطريقة الصحيحة (استخدم مصباح طاولة أو أي أداة مماثلة لاختبارها). زر التشغيل/الإطفاء لم يتم ضغطه (إذا كان موجوداً في الموديل الخاص بك).
الجهاز لا يبدأ على الرغم من الضغط على زر "البداية/الإيقاف المؤقت"	<ul style="list-style-type: none"> الباب ليس مغلقاً بإحكام (انظر أيضاً "سلامة الأطفال"). خاصية أزرار "القفل/قفّل الأطفال" لم يتم تشغيلها (إن كانت موجودة في الموديل الخاص بك). لإلغاء قفل الأزرار اضغط زر درجة الحرارة وسرعة التنشيف في آن واحد واستمر في الضغط عليهما لمدة 3 ثوان على الأقل. رمز المفتاح على الشاشة يختفي والبرنامج يمكن تشغيله.
الجهاز يتوقف أثناء البرنامج، وضوء "البداية/الإيقاف المؤقت" يومض.	<ul style="list-style-type: none"> خيار "وقف الشطف" يتم تشغيله (إذا كان موجوداً بالموديل الخاص بك) ورمز "إيقاف الشطف" يضاء في مؤشر تتابع البرنامج – قم بإنهاء "إيقاف الشطف" بالضغط على "بدء/إيقاف مؤقت" أو باختيار وبدء برنامج "التصريف". تم تغيير البرنامج – أعد اختيار البرنامج المطلوب واضغط "بدء/إيقاف مؤقت". تم إيقاف البرنامج وتم فتح الباب في النهاية – أغلق الباب وأعد بدء البرنامج بالضغط على "بدء/إيقاف مؤقت". نظام السلامة بالغسالة تم تشغيله (انظر "في جدول البرامج). صنبور المياه ليس مفتوحاً أو خرطوم دخول الماء ملتوي أو مسدود (يضاء مؤشر "صنبور الماء مغلق").
علبة المنظف تحتوي على بقايا من المنظف و/أو الإضافات	<ul style="list-style-type: none"> الفصل في منطقة الغسيل الرئيسي ليس مثبتاً بالطريقة الصحيحة أو غير مهياً لاستخدام البودرة والمنظف السائل (انظر "منظفات الغسيل والإضافات"). الماء الداخل غير كافٍ؛ الفلاتر الشبكية لمصدر الإمداد بالماء قد تكون مسدودة (انظر "العناية والصيانة").
الغسالة تهتز أثناء دورة التنشيف	<ul style="list-style-type: none"> صواميل النقل تم نزعها؛ قبل استعمال الجهاز يتعين إزالة براغي النقل، وهذا أمر ضروري. الغسالة غير مستوية/لا تتركز بثبات على أربعة أقدام (انظر "دليل التركيب" المنفصل عن هذا الدليل).
نتائج دورة التنشيف النهائي غير جيدة	<ul style="list-style-type: none"> الغسالة بها نظام لاكتشاف أسباب عدم التوازن ومحاولة تصحيحها. إذا تم تحميل أشياء ثقيلة (كأرواب الحمام) بالغسالة، فإن هذا النظام قد يقلل من سرعة التنشيف تلقائياً أو يعطل عملية التنشيف بالكامل إذا تم اكتشاف خلل كبير في التوازن، حتى بعد بدء عملية التنشيف، لكي يحمي الغسالة. لم يتم تجفيف الأشياء الثقيلة؛ أضف قطع غسيل أصغر وكرر دورة التجفيف. تكون الرغوة بدرجة كبيرة قد يمنع عملية التنشيف؛ اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف". تجنب استخدام كمية كبيرة من المنظف (انظر "منظفات الغسيل والإضافات"). زر "التنشيف المتغير" (إذا كان موجوداً في الموديل الخاص بك) تم ضبطه على سرعة تنشيف منخفضة، أو تم تشغيل "خيار" عدم التنشيف (إذا كان موجوداً في الموديل الخاص بك).
توجد بقايا منظف على الغسيل بعد غسله	<ul style="list-style-type: none"> بقايا بيضاء على الألياف الداكنة يرجع سببها إلى مكونات المنظفات غير القابلة للذوبان المستخدمة في مساحيق التنظيف الحديثة الخالية من الفوسفات. تجنب زيادة كمية المنظف استخدم منظف سائل اختر خيار "الشطف المكثف" إن وجد نظف الأنسجة
وقت البرنامج الذي يعرض في البداية يتم تطويله وتقصيره بفترة من الزمن (فقط بالنسبة للأجهزة التي بها شاشة تشير إلى وقت البرنامج المتبقي)	<p>السعة العادية للغسالة لديها القدرة على التكيف مع العوامل التي قد يكون لها تأثير على وقت برنامج الغسيل، مثل: تكون الرغوة الزائدة، عدم توازن الحمولات بسبب ثقل الملابس، وقت التسخين الطويل الناتج عن خفض درجة حرارة الماء الداخل للغسالة.</p> <p>نظراً لهذه التقلبات، يعد حساب وقت البرنامج وتحديثه إذا لزم الأمر. تظهر صورة متحركة أثناء فترات التحديث تلك على بعض لوحات العرض (تبعاً للموديل).</p>

وصف المؤشرات الحمراء

المؤشر الاحمر يضاء	الوصف الاسباب الحلول
"صنبور المياه مغلق"	<p>الغسالة ليس بها ماء أو الماء غير كافٍ ضوء "بدء/إيقاف مؤقت" يضاء. تأكد مما إذا كان:</p> <ul style="list-style-type: none"> • صنبور الماء مفتوح بالكامل وضغط الإمداد بالماء غير كافٍ. • توجد التواءات في خرطوم الماء. • الفلتر الشبكي لخرطوم الإمداد بالماء مسدود (انظر "العناية والصيانة"). • الماء قد تجمد في خرطوم/خرائطم التزويد بالمياه. • نافذة فحص صمام الأمان بخرطوم الإمداد بالماء لونها أحمر (إذا كان جهازك به خرطوم للإمداد بالماء كما هو مبين في الصورة "B" – انظر الفصل السابق "العناية والصيانة")؛ قم باستبدال الخرطوم بأخر جديد من خدمة ما بعد البيع لدينا أو من الوكيل المختص. بعد حل المشكلة، أعد تشغيل البرنامج بالضغط على "بدء/إيقاف مؤقت". إذا استمرت المشكلة اتصل بخدمة ما بعد البيع (انظر الفصل التالي).
"تنظيف المضخة"	<p>لا يتم ضخ الماء المتسخ إلى خارج الغسالة. الغسالة تتوقف أثناء البرنامج؛ افصلها عن مصدر التيار وتأكد مما:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توجد التواءات في خرطوم التصريف، أو الخرطوم مسدود لسبب آخر. • هناك انسداد في الفلتر أو المضخة (انظر الفصل "خلع الفلتر/تصريف الماء المتبقي"؛ تأكد من أن الماء قد أصبح بارداً قبل تصريف المياه من الغسالة). • الماء متجمد في خرطوم التصريف. <p>بعد حل المشكلة، اختر وابدأ برنامج "التصريف" أو اضغط على زر "إعادة ضبط" لمدة 3 ثوان على الأقل. بعد ذلك أعد تشغيل البرنامج المطلوب. إذا استمرت المشكلة اتصل بخدمة ما بعد البيع (انظر الفصل التالي).</p>

المؤشر الأحمر يضاء	المؤشر يضاء (إذا كان مثبتاً بقسالتك)	الوصف الأسباب الحلول
	من "F02" إلى "F35" (ماعد "F24")	"عطل في الوحدة الكهربائية" اختر وابدأ برنامج "التصريف" أو اضغط على زر "إعادة ضبط" لمدة 3 ثوان على الأقل.
	من "F40" إلى "F43"	"عطل في الوحدة الكهربائية" تأكد أن صنبور الماء مفتوح. إذا كانت الإجابة "نعم": • قم بإطفاء الغسالة أو قم بتدوير منتهي البرنامج إلى وضع "التشغيل/الإطفاء"؛ بعد ذلك قم بتشغيل الغسالة مرة أخرى أو تدوير منتهي البرنامج إلى برنامج الغسيل. إذا كان العطل لا يزال موجوداً: • اختر وابدأ برنامج "التصريف" أو اضغط على زر "إعادة ضبط" لمدة 3 ثوان على الأقل.
	"F24"	"مستوى الماء عال جداً" (بعد إلغاء البرنامج أو التشغيل الخاطئ). قم بإطفاء الغسالة (بالضغط على زر تشغيل/إطفاء أو بتدوير منتهي البرنامج إلى وضع Off/O - حسب الموديل) ثم قم بتشغيلها مرة أخرى، اختر برنامج "التصريف" وابدأ في خلال 15 ثانية.
الخدمة (S)	"F02" أو "FA"	"عطل في إيقاف المياه" أطفئ الغسالة (بالضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" أو بتدوير منتهي البرنامج إلى وضع "التشغيل/الإيقاف" - حسب الموديل) واسحب قابس التيار وإغلاق صنبور المياه. قم بإزالة الغسالة للأمام بعناية للسماح للماء المتجمع بالتدفق للخارج من أسفل. بعد ذلك: • قم بتوصيل الغسالة بمصدر الكهرباء من جديد. • افتح صنبور المياه (إذا تدفق الماء على الفور في الغسالة مرة أخرى بدون تشغيل الغسالة فهذا يعني أن هناك خلل. أغلق صنبور المياه واتصل بخدمة ما بعد البيع)؛ • اختر وابدأ البرنامج المطلوب مرة أخرى.
	"Fod"	"رغوة كثيرة جداً" هناك رغوة كثيرة تعوق برنامج الغسيل. • اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف". • بعد ذلك، اختر وابدأ البرنامج المطلوب مرة أخرى، باستخدام كمية أقل من المنظف.
		إذا استمر أي عطل من الأعطال المذكورة، أقفل صنبور المياه واتصل بخدمة ما بعد البيع (انظر الفصل التالي).

خدمة ما بعد البيع

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:

1. حاول حل المشكلة بنفسك (انظر "دليل تحري الأعطال").
2. قم ببدا البرنامج من جديد لترى ما إذا كانت المشكلة سنحل من نفسها.
3. إذا استمرت المشكلة وبقي أداء الغسالة غير مرض، اتصل بخدمة ما بعد البيع لدينا.

يرجى تحديد:

- طبيعة المشكلة.
- موديل الغسالة.
- SERVICE رقم الخدمة (الرقم يوجد بعد كلمة SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



ملصق خدمة ما بعد البيع يوجد على الباب من الداخل.
عنوانك بالكامل.

- رقم هاتفك ورمز المنطقة.
- توجد عناوين وأرقام هواتف خدمة ما بعد البيع على بطاقة الضمان. ويمكن، كبديل لذلك، استشارة الوكيل الذي اشترىته منه الغسالة.

الملحقات

- بالنسبة لبعض الموديلات، يمكنك عن طريق خدمة ما بعد البيع لدينا أو بالبائع المتخصص الحصول على:
- **درج بقاعدة** يمكن تثبيته أسفل غسالتك. إنه يرفع غسالتك لكي يكون تحميل وتفريغ الغسالة أكثر راحة، لأنك في هذه الحالة لن تحتاج إلى الانحناء كثيراً للوصول إلى الغسالة. وعلاوة على ذلك، فإنه يوفر لك أداة رائعة للتحكم في المكان، ويوفر لك حلاً لمشكلة التخزين.
 - **طقم رص** يمكنك من خلاله تثبيت المجفف أعلى الغسالة وبالتالي يمكنك توفير بعض المساحة.

- بعض الموديلات يمكن تركيبها تحت سطح العمل بالمطبخ. في هذه الحالة، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع (انظر أعلاه). وهنا ينبغي أيضاً مراعاة ما يلي:
- يجب تركيب الغسالة تحت سطح عمل مطبخ متصل.
 - طبقاً للوائح القانونية للسلامة، يجب تركيب الغسالة بواسطة فني مؤهل أو بواسطة خدمة ما بعد البيع لدينا.
 - يجب تركيب الجهاز باستخدام **طقم لوحة الغطاء** الذي يمكن الحصول عليه من بائع متخصص أو من خدمة ما بعد البيع.

تحريك/ نقل الغسالة

لا تحرك الغسالة أبداً برفعها من سطح العمل.

1. افصل الغسالة عن مصدر الكهرباء.
2. أغلق صنبور الماء.
3. تأكد من أن باب الغسالة ودرج المنظف مغلقان جيداً.
4. افصل خرطوم تزويد وتصريف المياه.
5. تخلص من الماء المتبقي بالغسالة وفي الخرطوم (انظر "خلع الفلتر وتصريف الماء المتبقي").
6. قم بتثبيت براغي النقل (إجباري).